

TP. HCM ngày 01 tháng 8 năm 2000

Lính gọi Bà Khúc Minh Thảo

Falls Church Virginia 22043 USA

Tôi tên là TRẦN THỊ MẠI sinh ngày 16-1-1940 tại
Sài Gòn. Hiện cư ngụ tại nhà số 214 lot 7 chung cư Nguyễn Thiện Thuật
P1 Q3 TP. HCM.

Nguyên trước kia tôi là nhân viên sở Mỹ, cơ quan tôi
phục vụ là VN Regional Exchange Pacific - Army and Air Force
Exchange Service Pacific (Head quarter Army and Air Force
Exchange Service Pacific HONOLULU, Hawaii 96814)

Tôi làm việc từ ngày 21 oct. 1965 đến 8 March 1973 (7 năm 2 tháng)
Năm 1982 tôi có gọi đơn qua Tòa Đại sứ Mỹ ở Thái Lan xin đi theo ODP
về nhân viên sở Mỹ. Mai tới 7/10/1995 được Sở Ngoại Vụ số 6 Thái Lan
Lung TP. HCM. gửi cho tôi tờ LOI-1 dated July/3/1995. IV# 28026

R- 18. 1020. Sau đó tôi có đến trình diện và xin được gặp 1 người nhân
viên Mỹ đại diện cho văn phòng HCR tại 184 bis đường Pasteur TP. HCM.
thì được ông này cho biết: Nhân viên sở Mỹ muốn đủ tiêu chuẩn thì
phải có 1 trong 3 tờ giấy chứng nhận bị ngược đãi (Persecution certi-
ficate). Chức vụ trước kia của tôi là: Sale clerk; Accounting
Assistant VGS 5/3

1. Giấy họ tập cải tạo (đối với sở quan, công chức ngụy...)
2. - Giấy bức lao động: (xi ke, mua tủy, tị nạn và hỏi...)
3. - Di kim tử mồi: (những người tử nạn, vợ gia cư...)

Tôi là nhân viên sở Mỹ bình thường. Không thuộc các thành
phần trên nên không có giấy đó, vì thế mà tôi không đủ tiêu
chuẩn được đi. Tôi sinh năm 1940 đến nay là 2000 → tôi 60 tuổi, già
sức yếu không làm ăn nổi bần tiện gì. Vì vậy cuộc sống rất là khó
khăn, nhà tôi ở hiện tại là chung cư mỗi tháng phải trả tiền
mướn nhà chon nhà nước 50.000/1thg. Cả hai vợ chồng tôi
không có con nuôi dưỡng. Chồng tôi sinh năm 1931 trước kia

là Chủ sự Phòng Hành Chánh, P.TT.

Hôm nay tôi gửi thư này đến Bà Thỏ, mong nhớ Bà có cách nào khác giúp đỡ cho tôi đỡ khó khăn trong lúc này, tôi thành thật cảm ơn Bà lắm. Bà có thể tìm hỏi Từ Thiện giúp đỡ trường hợp của tôi vì tôi có cố bản hiện ở tại VN, lần lần được các hội Từ Thiện cho tiền 100 USD hay 1 thùng thuốc tây...

Hiện nay tôi còn giữ nhiều giấy tờ như: giấy lên bằng, giấy bồi thường hỏa tiễn khi thời rớt, giấy chứng nhận của nhân viên số 2 Mỹ do Headquarter ở Hawaii cấp cho tôi năm 1982.

Tôi xin đính kèm 1 bản sao tờ giấy này Employment Verification

- Tôi có người bạn gái tên là Phạm Thị Mềm, trước kia cũng làm chung với tôi tại VN Regional Exchange Service số 2 bis

Trần Hoàng Quân street Saigon. Đến 30/4/75 chị Mềm di

cư qua Mỹ không biết hiện nay ở tiền bên nào?? Vì 1972 có quan chúng tôi gặp bạn, chị Phạm Thị Mềm qua làm việc

tại Tòa Đại sứ Mỹ tại VN số 4 Đại lộ Thống nhất được 2 năm

giải phóng, xin nhớ Bà Thỏ có cách nào tìm kiếm địa chỉ Bà

Phạm Thị Mềm hiện nay ở đâu xin liên lạc về địa chỉ nhà

tôi hiện nay.

Bà TRẦN THỊ MAI

214 Lot J chung cư Nguyễn Thiện Thuật P. Q. 3

Sau khi nhận được thư này xin Bà cho tôi biết tin, Bà

có thể giúp tìm tôi được hay không vì tôi rất mong thư Bà

Đôi thành thật xin lỗi vì đã làm phiền Bà. Tôi không có việc

giúp đỡ nên tôi phải cần của Bà, mong Bà thông cảm. Thành

thật cảm ơn Bà nhiều lắm.

Kính thư

Trần Thị Mai

Trần Thị Mai



DEPARTMENTS OF THE ARMY AND THE AIR FORCE
HEADQUARTERS ARMY AND AIR FORCE EXCHANGE SERVICE-PACIFIC
919 ALA MOANA, HONOLULU, HAWAII 96814



PA-A

SUBJECT: Employment Verification

Mr. Tran Thi Mai
214 Lot J, Chung Cu
Nguyen Thien Thuat F. 1 Q. 3
Ho Chi Minh City, Vietnam

1. Reference is made to Personal ltr dated July 82

2. The following action has been taken concerning AAFES employment verification for TRAN THI MAI

☐ After a review of personnel folders filed in this headquarters, the file of _____ is not available.

☐ Information requested in the above reference has been forwarded to _____ on _____.

☐ Copies of the listed documents are enclosed per your request:

☒ Employee's Date of Birth is 16 Jan 1940.

☒ Employee's ID/Social Security Number is ID#02712255 - PR#951.

☒ Employee was employed for period 21 Oct 65 to 8 Mar 73.

☒ Employee's last known position was Supvy Acctg Asst.

☒ Reason for employee's separation was RIF.

3. Any further inquiries should be forwarded to this headquarters, ATTN: PA-A.


ROBERT C. GLASS
Chief
Administrative and General Services Branch

Inclosure(s)
As stated

Copy furnished:

ODP-THAILAND
Mr. Tran Thi Mai

FROM: TRAN THI MAI

214 lot Telung Lu
Nguyen Thien Thuat PI Q3 TP.HCM.



VIET NAM

12400

BUU CHINH
CM 0796 DL

AUG 11 2000



b
VIETNAM AIRLINES

TO Mrs. KHUC MINH THO

Falls Church
VIRGINIA 22043

U.S.A.

9g/12400

VIA AIR MAIL

22043/3418

